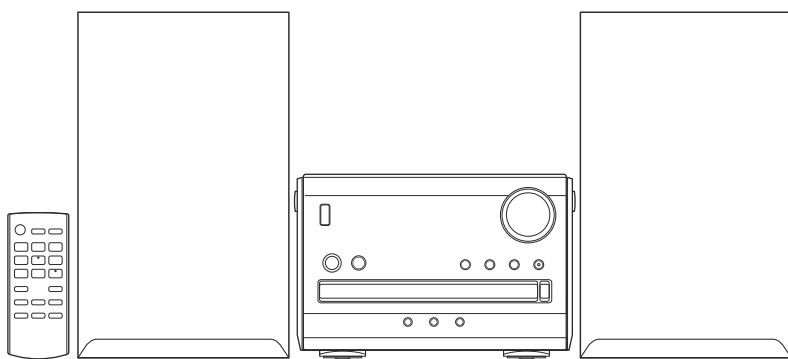


Návod k obsluze

Stereosystém s CD

Číslo modelu **SC-PM272**
SC-PM270



Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku.

Pro dosažení optimálního výkonu a z bezpečnostních důvodů si pečlivě přečtěte tyto pokyny.

Ušchovejte si prosím tento návod k obsluze.

Tyto pokyny k obsluze platí pro modely SC-PM272 a SC-PM270.

PM272: Označuje funkce vhodné pro SC-PM272.

PM270: Označuje funkce vhodné pro SC-PM270.

Systém	SC-PM272	SC-PM270
Hlavní přístroj	SA-PM272	SA-PM270
Reproduktory	SB-PM02	SB-PM02

Váš systém a obrázky se mohou lišit.



Symbols na tomto výrobku (včetně příslušenství) znamenají následující:

~	STŘÍDAVÝ PROUD
==	STEJNOSMĚRNÝ PROUD
	Zařízení třídy II (Konstrukce výrobku zahrnuje dvojitou izolaci.)
	ZAPNUTO
	Pohotovostní režim

Deklarace shody (DoC)

„Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.“ tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Směrnice 2014/53/EU.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu deklarace shody (DoC) pro naše výrobky RE z našeho serveru DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt na Autorizovaného obchodního zástupce:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Vyrobil:

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.

1-10-12, Yagumohigashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japonsko

Typ bezdrátového připojení	Frekvenční pásmo	Maximální výkon (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	9 dBm

Bezpečnostní upozornění

VAROVÁNÍ

Přístroj

- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
 - Nevystavujte tento přístroj dešti, nadměrné vlhkosti, kapající vodě a postříkání.
 - Na přístroj by neměly být umístovány žádné objekty naplněné vodou, jako jsou například vázy.
 - Používejte doporučené příslušenství.
 - Neodstraňujte kryt přístroje.
 - Nepokoušejte se přístroj opravit sami. Opravy přenechejte kvalifikovaným pracovníkům servisu.

POZOR

Přístroj

- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
 - Abyste zajistili dobré ventilační podmínky, nikdy neinstalujte tento přístroj v knihovně, vestavěné skříni nebo jiném uzavřeném prostoru.
 - Neblokujte ventilační otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsy a jinými materiály.
 - Nepokládejte zdroje otevřeného ohně, jako například hořící svíčky, na přístroj.
- Tento přístroj je konstruován pro použití v mírném klimatu.
- Tento přístroj může být během používání rušen rádiovou interferencí, která je způsobena mobilním telefonem. Jestliže k takové interferenci dojde, zajistěte větší vzdálenost mezi tímto přístrojem a mobilním telefonem.
- Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávném použití ovládacích prvků, stejně jako při provádění jiných postupů, než které jsou popsány v tomto návodu, může dojít k nebezpečnému vyzařování.
- Umístěte přístroj na vodorovný povrch mimo dosah přímého slunečního záření, vysokých teplot, vlhkosti a přílišných vibrací.
- Při dlouhém používání se může tento systém zahřívat. To je normální. Nebud'te znepokojeni.

Kabel síťového napájení (AC)

- Zástrčka je zařízení k odpojení. Tento přístroj nainstalujte tak, aby bylo možné napájecí kabel okamžitě vypojit ze zásuvky.

Baterie

- V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňujte pouze za typ baterie, který doporučuje výrobce.
- Při likvidaci baterií se obraťte na místní úřady nebo na prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.
- Nevystavujte baterie teplu nebo ohni.
- Nenechávejte baterie v automobilu vystavené přímému slunečnímu světlu po delší dobu, když jsou zavřené dveře a okna.
- Nerozebírejte ani nezkratujte baterie.
- Nedobíjejte alkalické nebo manganové baterie.
- Nepoužívejte baterie, u nichž se loupe obal.
- Jestliže dálkové ovládání nebudete používat delší dobu, vyjměte z něj baterie. Skladujte na chladném a tmavém místě.
- Nepoužívejte za následujících podmínek
 - Vysoké nebo nízké extrémní teploty během používání, skladování nebo přepravy.
 - Výměna baterie za nesprávný typ.
 - Likvidace baterie vhozením do ohně nebo horké pece či mechanickým drcením nebo řezáním baterie může vést k výbuchu.
 - Extrémně vysoká teplota a/nebo extrémně nízký tlak vzduchu, který může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

Obsah

Bezpečnostní upozornění	3
Dodávané příslušenství	4
Umístění reprosoustavy	5
Příprava dálkového ovladače	5
Provedení zapojení	6
Přehled ovládání	8
Příprava médií	10
Přehrávání médií	12
Rádio FM	15
DAB+	17
Zvukové efekty	19
Hodiny a časovače	20
Další funkce	22
Odstraňování závad	23
Údržba	26
Specifikace	27
Reference	29

Dodávané příslušenství

Zkontrolujte si dodávané příslušenství.

☐ **1 Kabel síťového napájení (AC)**

☐ **1 Feritové jádro**



☐ **PM272**

1 DAB/FM anténa



☐ **PM270**

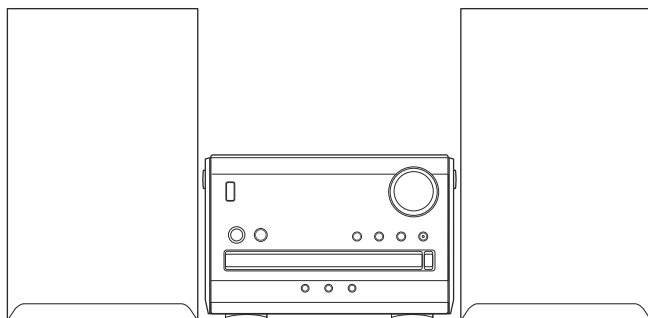
1 FM pokojová anténa



☐ **1 Dálkové ovládání**
(N2QAYB000984)

Umístění reprosoustavy

Levý a pravý reproduktor jsou stejné.



Používejte pouze reproduktory dodávané s přístrojem.

Jestliže použijete jiné reproduktory, můžete systém poškodit a snížit kvalitu zvuku.

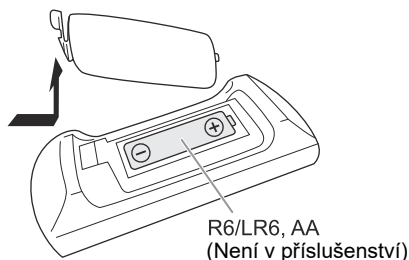
Poznámka:

- Reproduktory umístěte dále než 10 mm od hlavního přístroje, kvůli ventilaci.
- Reproduktory umístěte na rovný bezpečný povrch.
- Tyto reproduktory nemají magnetické stínění. Neumísťujte je do blízkosti TV, PC nebo jiného zařízení snadno ovlivnitelného magnetismem.
- Dlouhodobé přehrávání při vysoké hlasitosti může reproduktory poškodit a snížit jeho životnost.
- Proto snižte hlasitost, abyste předešli poškození systému:
 - Když je zvuk zkreslený.
 - Při nastavování kvality zvuku.

POZOR!

- Reproduktory používejte pouze s doporučeným systémem. Jinak, můžete poškodit zesilovač a reproduktory a způsobit tak požár. Kontaktujte kvalifikovaného servisního pracovníka, pokud došlo k poškození nebo pokud vnímáte zjevnou změnu ve výkonu přístroje.
- Neupravujte reproduktory ani vodiče k nim, hrozí poškození systému.

Příprava dálkového ovladače



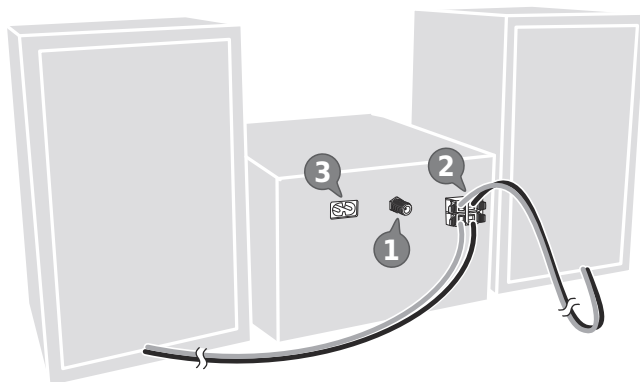
Použijte alkalické nebo manganové baterie.

Vložte baterii tak, aby se póly (+ a -) shodovaly s těmi v dálkovém ovladači.

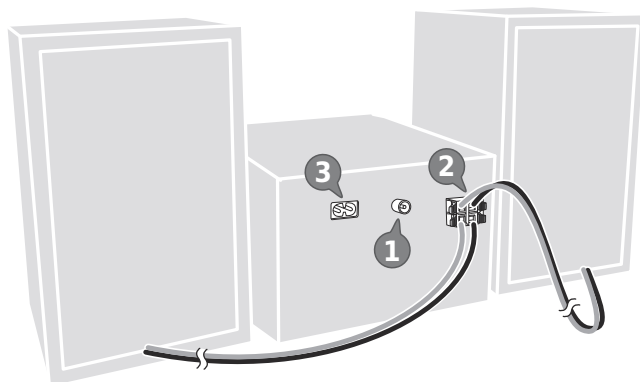
Provedení zapojení

Připojte síťové napájení až poté, co byla provedena všechna ostatní zapojení.

PM272



PM270

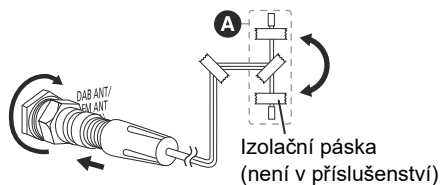


1 PM272

Zapojte DAB/FM anténu.

Ujistěte se, že jste matici řádně utáhli.

Otočením antény v místě **A** zlepšete příjem signálu.

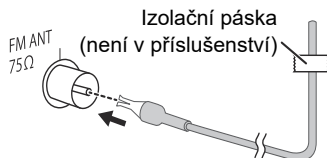


Poznámka:

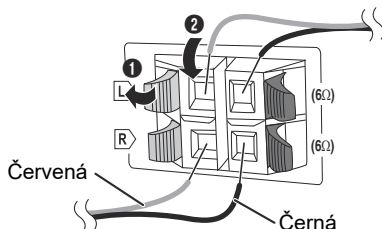
Pokud je příjem špatný, použijte venkovní anténu.

PM270**Zapojte FM pokojovou anténu.**

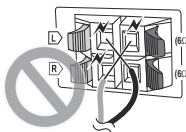
Umístěte anténu na místo s nejlepším příjmem signálu.

**2 Zapojte reproduktory.**

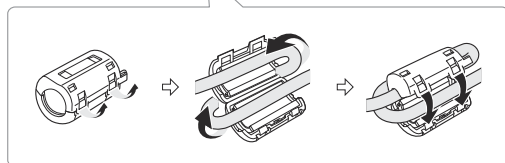
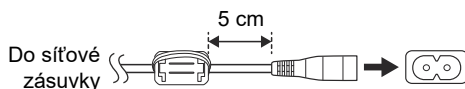
Připojte kabely reproduktorů k příslušným svorkám.



Dejte pozor, abyste nepřekřížili (nezkratovali) či neobrátili polaritu kabelů reproduktorů – mohlo by dojít k jejich poškození.

**3 Zapojte kabel síťového napájení (AC).**

Nepoužívejte žádné jiné kabely síťového napájení (AC) s výjimkou dodaných.

**Připojení feritového jádra v blízkosti terminálu**

- ① Otevřete zatažením za chlopně (na obou stranách).
- ② Položte síťový kabel AC na jednu z konkávních ploch.
- ③ Naviňte síťový kabel AC kolem feritového jádra a na druhou konkávní plochu.
- ④ Zavřete feritové jádro tak, aby zacvaklo.

Poznámka:

Jestliže nepřipevníte feritové jádro k síťovému kabelu AC, může rušit ostatní zařízení umístěná v blízkosti.

Napájení

Systém i v pohotovostním režimu spotřebovává malé množství energie. Jestliže systém nepoužíváte, napájení odpojte.

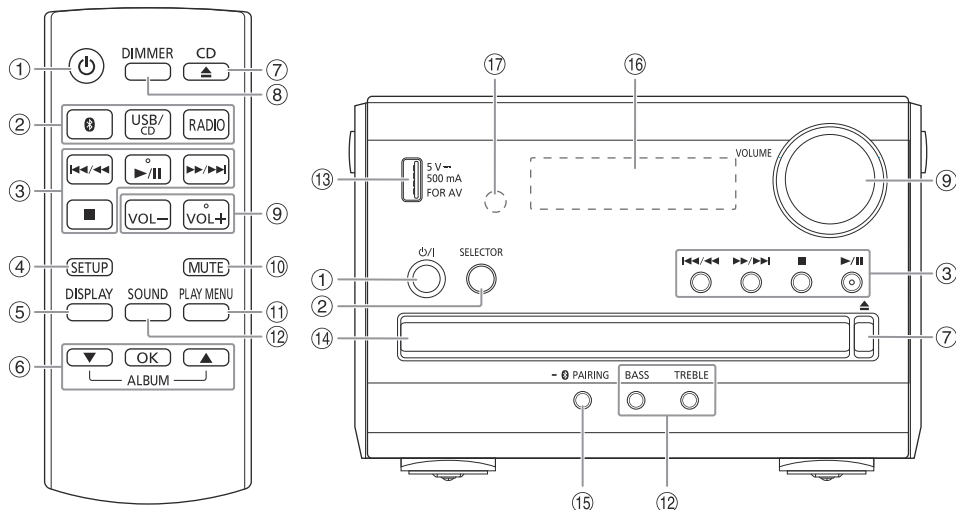
Některá nastavení se mohou po odpojení systému ztratit. Musíte je nastavit znovu.

Poznámka:

Udržujte antény dále od kabelů reproduktoru a kabelů síťového napájení (AC), aby nezachycovala šum.

Přehled ovládání

Ovládejte dálkovým ovladačem. Jsou-li stejné, můžete rovněž použít tlačítka na hlavním přístroji.



① Tlačítko přepnutí do pohotovostního režimu/zapnutí [⏻], [⏻/⏻]

Stisknutím tohoto tlačítka se přístroj zapíná z pohotovostního režimu, nebo naopak vypíná. V pohotovostním režimu přístroj stále spotřebovává malé množství el. proudu.

② Volba zdroje zvuku

Na hlavním přístroji:

Opakovaně stiskněte [SELECTOR] pro výběr zdroje:

PM272

CD → BLUETOOTH → USB → DAB+ → FM

PM270

CD → BLUETOOTH → USB → FM

③ Základní přehrávání

④ Zobrazení nabídky nastavení

⑤ Zobrazení obsahových informací

⑥ Výběr nebo potvrzení možnosti Přeskočte alba MP3

⑦ Otevření/zavření zásuvky disku

⑧ Snížení jasu displeje

Stiskněte tlačítko znovu pro zrušení.

⑨ Nastavení úrovně hlasitosti

⑩ Ztišení zvuku

Stiskněte tlačítko znovu pro zrušení.

Funkce ztlumení „MUTE“ se rovněž zruší, když změníte hlasitost nebo když systém vypnete.

- ⑪ Zobrazení nabídky přehrávání
- ⑫ Volba zvukových efektů
- ⑬ USB port (DC 5 V $\approx$ 500 mA, FOR AV)
- ⑭ Zásuvka na disk
- ⑮ **Výběr „BLUETOOTH“ jako zdroje zvuku**
Pro zahájení párování Bluetooth® stiskněte a přidržte tlačítko.
- ⑯ Panel displeje
- ⑰ **Snímač dálkového ovladače**
Vzdálenost: Přibližně 7 m
Úhel: Přibližně 10° nahoru a 30° dolů, 30° vlevo a vpravo

Příprava médií

Disk

- 1 Stisknutím [CD ▲] (hlavní přístroj: [▲]) pro otevření zásuvky disku.
Vložte disk, potiskem nahoru.



Znovu stiskněte pro zavření zásuvky disku.

- 2 Opakovaně stiskněte [USB/CD] (hlavní přístroj: [SELECTOR]) pro výběr „CD“.

USB

Příprava

Než k systému připojíte zařízení USB, ujistěte se, že jste provedli zálohování dat.

- 1 Snižte hlasitost a připojte zařízení USB k USB portu.
Při připojování nebo odpojování zařízení USB přidržujte hlavní jednotku.
- 2 Opakovaně stiskněte [USB/CD] (hlavní přístroj: [SELECTOR]) pro výběr „USB“.

Poznámka:

Nepoužívejte prodlužovací USB kabel. Systém nedokáže rozpoznat paměťové zařízení USB připojené kabelem.

Bluetooth®

Pomocí technologie Bluetooth® můžete bezdrátově připojit zvukové zařízení a spustit jeho přehrávání.

Příprava

- Zapněte hlavní jednotku.
- Zapněte funkci Bluetooth® na příslušném zařízení a umístěte zařízení do blízkosti systému.
- Podrobnosti si přečtete v návodu k použití příslušného zařízení.

Párování zařízení

Příprava

Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (⇒ 11).

- 1 Stiskněte [⌂].
Je-li zobrazeno „PAIRING“, pokračujte krokem 4.
- 2 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „PAIRING“.
Nebo stiskněte a podržte [– ⌂ PAIRING] na hlavním přístroji, dokud se nezobrazí „PAIRING“.
Pokračujte krokem 4.
- 3 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „OK? YES“ a potom stiskněte [OK].
Zobrazí se „PAIRING“.
Pro zrušení vyberte „OK? NO“.
- 4 Vyberte „SC-PM272“ nebo „SC-PM270“ v nabídce Bluetooth® zařízení.
Budete-li vyzváni k zadání klíče, zadejte „0000“.
Po dokončení párování se zařízení automaticky připojí k tomuto systému.
Zobrazí se název připojeného zařízení po dobu několika sekund.

Poznámka:

S tímto systémem lze spárovat až 8 zařízení. Pokud spárujete 9. zařízení, toto zařízení nahradí dříve spárované zařízení, které bylo nejdelší dobu nepoužito.

Připojení zařízení

Příprava

Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (⇒ 11).

1 Stiskněte [].

Zobrazí se „BLUETOOTH READY“.

2 Vyberte „SC-PM272“ nebo „SC-PM270“ v nabídce Bluetooth® zařízení.

Zobrazí se název připojeného zařízení po dobu několika sekund.

3 Spustíte přehrávání ze zařízení.**Poznámka:**

- Před připojením musí být zařízení spárováno.
- Tento systém lze připojit pouze k jednomu zařízení najednou.
- Je-li jako zdroj vybráno „BLUETOOTH“, systém se automaticky pokusí připojit k naposledy připojenému zařízení. („LINKING“ se zobrazuje během tohoto procesu.)

Odpojení zařízení

Když je připojeno zařízení Bluetooth®**1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „DISCONNECT?“.****2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „OK? YES“ a potom stiskněte [OK].**

Zobrazí se „BLUETOOTH READY“.

Pro zrušení vyberte „OK? NO“.

Použití hlavního přístroje

Stiskněte a přidržte [–  PAIRING], dokud se nezobrazí „PAIRING“.

Poznámka:

Zařízení se odpojí, když:

- Vyberete jiný zdroj.
- Posunete zařízení mimo dosah.
- Vypnete přenos Bluetooth® v zařízení.
- Vypnete systém nebo zařízení.

Přehrávání médií

Následující označení indikuje dostupnost příslušné funkce.

CD: CD-R/RW ve formátu CD-DA nebo se soubory MP3.

USB: USB zařízení se soubory MP3.

BLUETOOTH: Zařízení Bluetooth®.

Základní přehrávání

CD **USB** **BLUETOOTH**

Přehrávání	Stiskněte [▶/] .
Zastavení	Stiskněte [■] . USB Skladba je uložena do paměti. Zobrazí se „RESUME“. Znovu stiskněte pro úplné zastavení.
Pozastavení	Stiskněte [▶/] . Znovu stiskněte pro pokračování přehrávání.
Přeskočit	Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro přeskočení skladby. CD USB Stiskněte [▲, ▼] pro přeskočení alba MP3.
Hledat	Stiskněte a přidržte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] .

Poznámka:

V závislosti na zařízení Bluetooth® nemusí některé operace fungovat.

Zobrazení dostupných informací

CD **USB** **BLUETOOTH**

Dostupné informace, například MP3 album nebo číslo skladby, můžete vidět na displeji.

Opakovaně stiskněte [DISPLAY].

Příklad: Zobrazení čísla alba MP3 a čísla skladby.



Poznámka:

- Maximální počet znaků, které lze zobrazit: Přibližně 32
- Tento systém podporuje verzi 1.0, 1.1 a 2.3 ID3 tagů.
- Textové údaje, které systém nepodporuje, se mohou zobrazit odlišně.

Nabídka přehrávání

CD | USB

1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „PLAYMODE“ nebo „REPEAT“.

2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr nastavení a potom stiskněte [OK].

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Zrušení nastavení.
1-TRACK 1TR	Přehraje jednu zvolenou skladbu. Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶] pro výběr skladby.
1-ALBUM 1ALBUM	Přehraje jedno zvolené album MP3. Stiskněte [▲, ▼] pro výběr alba MP3.
RANDOM RND	Přehraje všechny skladby v náhodném pořadí.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND	Přehraje všechny skladby na jednom vybraném albu MP3 v náhodném pořadí. Stiskněte [▲, ▼] pro výběr alba MP3.
REPEAT	
ON REPEAT ↺	Opakované přehrávání.
OFF REPEAT	Zrušení nastavení.

Poznámka:

- Během náhodného přehrávání nelze přeskočit na již přehrané skladby.
- Při otevření zásuvky disku nebo odpojení zařízení USB se nastavení zruší.

Režim spojení

BLUETOOTH

Můžete změnit režim spojení, aby vyhovoval příslušnému typu připojení.

Příprava

Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (⇒ 11).

1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „LINK MODE“.

2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr režimu a potom stiskněte [OK].

MODE 1	Důraz na konektivitu.
MODE 2 (výchozí)	Důraz na kvalitu zvuku.

Poznámka:

- V závislosti na zařízení nemusí být přehrávání obrazu a zvuku synchronizované. V tomto případě zvolte „MODE 1“.
- Vyberte „MODE 1“, když je zvuk přerušeno.

Úroveň vstupu

BLUETOOTH

Pokud je úroveň zvukového vstupu přenosu Bluetooth® příliš nízká, můžete změnit nastavení úrovně vstupu.

1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „INPUT LEVEL“.

2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr úrovně a potom stiskněte [OK].



Poznámka:

Vyberte „LEVEL 0“, když je zvuk přerušeno.

Poznámka k diskům

- Tento systém umí přehrávat disky CD-R/RW se skladbami ve formátu CD-DA nebo MP3.
- Před přehráváním finalizujte disk na přístroji, na kterém byl nahrán.
- Některé disky CD-R/RW nelze přehrávat kvůli stavu nahrávky.
- Tento systém nezaručuje přehrávání všech typů disků.

Poznámka k USB zařízením

- Tento systém nezaručuje připojení ke všem USB zařízením.
- Tento systém podporuje USB zařízení formátu 2.0.
- Tento systém podporuje USB zařízení s kapacitou až 32 GB.
- Podporován je jen systém souborů FAT 12/16/32.

Poznámka k souborům MP3

- Soubory jsou definovány jako skladby a složky jsou definovány jako alba.
- Skladby musí mít příponu „.mp3“ nebo „.MP3“.
- Skladby nemusí být přehrávány v pořadí, v jakém byly pořízeny.
- Některé soubory mohou selhat kvůli velikosti sektoru.
- Tento systém nezaručuje přehrávání všech MP3.

Soubor MP3 na disku

- Tento systém umí rozpoznat až:
 - 255 alb (včetně kořenové složky)
 - 999 skladeb
 - 20 relací
- Disk musí odpovídat normě ISO9660 úroveň 1 nebo 2 (kromě rozšířených formátů).

Soubor MP3 na USB zařízení

- Tento systém umí rozpoznat až:
 - 800 alb (včetně kořenové složky)
 - 8000 skladeb
 - 999 skladeb na album

Rádio FM

Příprava

Opakovaně stiskněte [RADIO] (hlavní přístroj: [SELECTOR]) pro výběr „FM“.

Ruční ladění

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „MANUAL“ a potom stiskněte [OK].
- 3 Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶] pro naladění požadované stanice.
Pro automatické ladění tlačítko stiskněte a přidržte, dokud se frekvence nezačne rychle měnit.
„STEREO“ zobrazí se, když je přijímáno stereo vysílání.

Předvolba paměti

Můžete nastavit až 30 předvoleb FM stanic.

Automatická předvolba

- 1 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „A.PRESET“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „LOWEST“ nebo „CURRENT“ a potom stiskněte [OK].

LOWEST	Ladění se zahájí od nejnižší frekvence.
CURRENT	Ladění se zahájí od aktuální frekvence.

Tuner uloží do příslušných kanálů všechny stanice, které může přijímat, a to ve vzestupném pořadí.
Pro zrušení stiskněte [■].

Manuální předvolba

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „MANUAL“ a potom stiskněte [OK].
- 3 Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶] pro naladění požadované stanice.
- 4 Stiskněte [OK].
- 5 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr čísla předvolby a potom stiskněte [OK].
Pro nastavení dalších stanic zopakujte kroky 3 až 5.
Stanici, která má stejné číslo předvolby nahradí nová stanice.

Volba předvolené stanice

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „PRESET“ a potom stiskněte [OK].
- 3 Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶] pro výběr předvolby stanice.

Zlepšení kvality zvuku

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „FM MODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „MONO“ a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „STEREO“.
„MONO“ se rovněž zruší, se při změně frekvence.

Uložení nastavení

Pokračujte krokem 4 z kapitoly „Manuální předvolba“ (⇒ 15).

Kontrola stavu signálu

PM270

Stiskněte [DISPLAY].

PM272

Opakovaně stiskněte [DISPLAY] pro výběr „FM STATUS“.

FM — — — —	Signál FM je slabý. Systém není naladěný na stanici.
FM ST	Signál FM je stereofonní.
FM MONO	„MONO“ je vybráno jako „FM MODE“. Signál FM je monofonní.

Radio Data System vysílání

PM272

Tento systém zobrazuje textové údaje přenášené rádiovým datovým systémem (Radio Data System), který je v určitých oblastech k dispozici.

Stiskněte [DISPLAY].

PS	Programová služba
PTY	Typ programu
FREQ	Frekvence

Poznámka:

Funkce Radio Data System nemusí být dostupná, když je příjem signálu slabý.

Příprava

Opakovaně stiskněte [RADIO] (hlavní přístroj: [SELECTOR]) pro výběr „DAB+“.

Poznámka:

Při prvním výběru „DAB+“ se systém automaticky naladí.

Ruční ladění

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „MANUAL SCAN“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr frekvenční blok a potom stiskněte [OK].
Pokud není nalezena žádná stanice, zobrazí se „SCAN FAILED“.
Upravte anténu a zkuste to znovu.

Automatické ladění

- 1 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „AUTOSCAN“ a potom stiskněte [OK].
Zobrazí se „START?“.
- 2 Stiskněte [OK] pro zahájení ladění.
Zobrazí se „DAB AUTO SCAN“.
Pokud není nalezena žádná stanice, zobrazí se „SCAN FAILED“.
Proveďte ruční ladění.

Poznámka:

Po automatickém ladění jsou přednastavené frekvence vymazány.

Předvolba paměti

Můžete nastavit až 20 předvoleb stanic.

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „STATION“ a potom stiskněte [OK].
- 3 Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶] pro naladění požadované stanice.
- 4 Stiskněte [OK].
- 5 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr čísla předvolby a potom stiskněte [OK].
Pro nastavení dalších stanic zopakujte kroky 3 až 5.
Stanici, která má stejné číslo předvolby nahradí nová stanice.

Poznámka:

Stanici nelze nastavit jako předvolbu, jestliže stanice nevysílá, nebo když jste vybrali sekundární službu.

Volba předvolené stanice

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „PRESET“ a potom stiskněte [OK].
- 3 Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶] pro výběr předvolby stanice.

Sekundární služby

Pokud vidíte „“, můžete poslouchat sekundární služby.

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „DAB SECONDARY“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr sekundární služby a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „PRIMARY“.

Poznámka:

Nastavení se zruší, když zvolíte další stanice.

Zobrazení dostupných informací

Následující informace můžete zobrazit na displeji:

- Informace o vysílání DAB
- Typ programu
- Štítek celku
- Frekvence
- Čas

Stiskněte [DISPLAY].

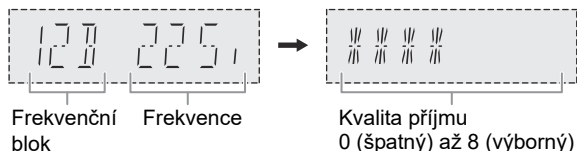
Kontrola kvalita signálu

Při nastavování antény můžete zkontrolovat kvalitu signálu.

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „SIGNAL QUALITY“ a potom stiskněte [OK].

Zobrazí se frekvenční blok následovaný kvalitou příjmu.

Volbu jiných frekvenčních bloků provedte stisknutím tlačítka [▲, ▼].



- 2 Znovu stiskněte [OK] pro ukončení.

Automatické nastavení hodin

Můžete nastavit hodiny tak, aby se samy aktualizovaly.

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „AUTO CLOCK ADJ“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „ON ADJUST“ a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „OFF ADJUST“.

Zvukové efekty

1 Opakovaně stiskněte [SOUND] pro výběr efektu.

2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr nastavení a potom stiskněte [OK].

PRESET EQ	„HEAVY“ (výchozí), „SOFT“, „CLEAR“, „VOCAL“ nebo „FLAT“
BASS	–4 až +4 (výchozí: 0) Použití hlavního přístroje 1. Stiskněte [BASS]. 2. Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶].
TREBLE	–4 až +4 (výchozí: 0) Použití hlavního přístroje 1. Stiskněte [TREBLE]. 2. Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶].
D.BASS	„ON D.BASS“ (výchozí) nebo „OFF D.BASS“
SURROUND	„ON SURROUND“ nebo „OFF SURROUND“ (výchozí)

Hodiny a časovače

Nastavení hodin

Přístroj ukazuje čas ve formátu 24 hodin.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „CLOCK“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro nastavení času a potom stiskněte [OK].

Kontrola času

Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „CLOCK“ a potom stiskněte [OK].
V pohotovostním režimu stiskněte [DISPLAY].

Poznámka:

Pro zachování přesného času pravidelně kontrolujte přesnost času.

Časovač přehrávání

(Kromě zdroje Bluetooth®)

Můžete nastavit časovač, který zajistí zapnutí v určitou dobu jako budík.

Příprava

Nastavte hodiny.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER ADJ“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro nastavení času zapnutí a potom stiskněte [OK].
- 3 Opakujte krok 2 pro nastavení času vypnutí.
- 4 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr zdroje, který chcete přehrávat, a potom stiskněte [OK].

Spuštění časovače

- 1 Připravte zdroj, který chcete poslouchat (disk, USB nebo rádio), a nastavte hlasitost.
- 2 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER SET“.
- 3 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „SET“ a potom stiskněte [OK].
Zobrazí se „⊖“.
Pro zrušení vyberte „OFF“.
Systém musí být vypnutý, aby se časovač aktivoval.

Kontrola nastavení

Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER ADJ“ a potom stiskněte [OK].
V pohotovostním režimu dvakrát stiskněte [DISPLAY].

Poznámka:

- Časovač spustí přehrávání s nízkou hlasitostí, která se bude postupně zvyšovat na nastavenou úroveň.
- Časovač se spustí každý den ve stejný čas, pokud je zapnutý.
- Jestliže systém vypnete a potom znovu zapnete během doby, kdy je časovač spuštěný, časovač se v době ukončení nezastaví.

Časovač vypnutí

Časovač vypnutí vypne systém po uplynutí nastavené doby.

- 1** Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „SLEEP“.
- 2** Stiskněte [▲, ▼] pro výběr nastavení (v minutách) a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „OFF“.

SLEEP 30 ↔ SLEEP 60 ↔ SLEEP 90 ↔ SLEEP 120

↑ ↓

OFF

Poznámka:

- Na displeji je vždy zobrazen zbývající čas. Zobrazení na displeji se dočasně změní, když provádíte jiné operace.
- Časovač vypnutí má vždy přednost. Dávejte pozor, aby se nastavení časovačů nepřekrývala.

Další funkce

Automatické vypnutí

Systém se automaticky vypne, když je v nečinnosti po dobu přibližně 20 minut.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „AUTO OFF“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „ON“ a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „OFF“.

Poznámka:

Tato funkce nefunguje, když je zdrojem rádio nebo když je připojeno zařízení Bluetooth®.

Pohotovostní režim Bluetooth®

Tato funkce automaticky zapne systém, když připojíte spárované zařízení Bluetooth®.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „BLUETOOTH STANDBY“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „ON“ a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „OFF“.

Poznámka:

Některá zařízení reagují až po delší době. Jestliže jste připojeni k zařízení Bluetooth® před vypnutím systému, počkejte nejméně 5 sekund, než se k tomuto systému znovu připojíte ze svého zařízení Bluetooth®.

Aktualizace softwaru

Příležitostně může Panasonic vydat pro toto zařízení aktualizovaný software který přidává nebo zlepšuje způsob, jakým určitá funkce funguje. Tyto aktualizace jsou k dispozici zdarma.

Více informací získáte na těchto webových stránkách.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Tyto webové stránky jsou pouze v angličtině.)

Kontrola verze softwaru

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „SW VER.“ a potom stiskněte [OK].
Verze softwaru se zobrazí.
- 2 Znovu stiskněte [OK] pro ukončení.

Odstraňování závad

Před žádostí o opravu proveďte následující kontroly. Nerozumíte-li některému z popisovaných postupů, nebo pokud uvedený postup problém nevyřeší, poraďte se s prodejcem.

Když požadujete servis, nezapomeňte odeslat hlavní jednotku i dálkové ovládání do servisního střediska.

Běžné problémy

Přístroj nefunguje.

• Bezpečnostní zařízení bylo aktivováno. Proveďte následující:

1. Stiskněte [⏻/⏮] na hlavním přístroji pro přepnutí přístroje do pohotovostního režimu. Pokud se přístroj nepřepne do pohotovostního režimu, odpojte kabel síťového napájení (AC) a potom jej znovu připojte.
2. Znovu stiskněte [⏻/⏮] pro zapnutí přístroje. Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce.

S dálkovým ovladačem nelze provést žádnou operaci.

• Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně.

Zvuk je nevyvážený nebo se neozývá žádný zvuk.

- Upravte hlasitost systému.
- Vypněte systém, zjistěte a odstraňte příčinu a potom systém znovu zapněte. Může to být způsobeno přetěžováním reproduktorů nadměrnou hlasitostí nebo výkonem a používáním systému v prostředí s příliš vysokou teplotou.

Během přehrávání je slyšet hučení.

- V blízkosti kabely je vedení síťového napájení (AC) nebo zářivkové osvětlení. Udržujte ostatní zařízení a kabely v dostatečné vzdálenosti od kabely tohoto systému.

Disk

Displej nezobrazuje správně.

Přehrávání se nespustí.

- Disk jste nevložíli správně. Vložte ho správně.
- Disk je špinavý. Vyčistěte disk.
- Vyměňte disk, pokud je poškrábaný, zdeformovaný nebo nestandardní.
- Došlo ke kondenzaci. Nechte systém vyschnout po dobu 1 až 2 hodin.

Celkový počet zobrazených skladeb je nesprávný.

Disk nelze číst.

Je slyšet zkreslený zvuk.

- Vložili jste disk, který systém nemůže přehrát. Vyměňte ho za podporovaný typ disku.
- Vložili jste disk, který nebyl dokončen.

USB

Nelze přečíst zařízení USB nebo jeho obsah.

- Formát nebo obsah USB zařízení není kompatibilní se systémem.
- USB zařízení s kapacitou vyšší než 32 GB není podporováno.
- Zařízení USB nemusí být při připojení k tomuto systému pomocí prodlužovacího kabelu USB nebo rozbočovače USB rozpoznáno.

Pomalá činnost USB zařízení.

- Velké soubory nebo zařízení USB s velkou kapacitou se mohou načítat delší dobu.

Zobrazený uplynulý čas se liší od skutečné doby přehrávání.

- Data zkopírujete na jiné paměťové zařízení USB nebo je zazálohujete a zařízení USB zformátujete.

Radio/DAB+

Špatný příjem signálu DAB+.

- Neumísťujte anténu do blízkosti počítačů, televizorů a jiných kabelů.

Zkreslený zvuk.

- Použijte volitelnou venkovní anténu. Anténu by měl instalovat kvalifikovaný technik.

Je slyšet dunění.

- Vypněte televizor nebo jej odsuňte od systému.
- Dochází-li k zjevnému rušení, umístěte mobilní telefony na jiné místo.

Bluetooth®

Spárování nelze provést.

- Zkontrolujte stav zařízení Bluetooth®.
- Zařízení je mimo komunikační dosah 10 m. Přesuňte zařízení blíže k systému.

Zařízení nelze připojit.

- Spárování zařízení se nezdařilo. Zkuste to znovu.
- Párování zařízení bylo nahrazeno. Zkuste to znovu.
- Tento systém mohl být připojen k jinému zařízení. Odpojte jiné zařízení a zkuste zařízení připojit znovu.
- Systém může mít problém. Vypněte a znovu zapněte přístroj.
- Pokud je vybráno „MODE 2“ v „LINK MODE“, vyberte „MODE 1“ (⇒ 13).

Zařízení je připojeno, ale ze systému nevychází zvuk.

- U některých zařízení s integrovanou funkcí Bluetooth® musíte nastavit zvukový výstup na „SC-PM272“ nebo „SC-PM270“ ručně. Podrobnosti si přečtěte v návodu k použití příslušného zařízení.

Zvuk vycházející ze zařízení je přerušovaný.

- Zařízení je mimo komunikační dosah 10 m. Přesuňte zařízení blíže k systému.
- Odstraňte všechny překážky mezi systémem a zařízením.
- Interference jiných zařízení používajících kmitočtové pásmo 2,4 GHz (wi-fi router, mikrovlny, bezdrátové telefony apod.). Přesuňte zařízení blíže k systému a dále od ostatních zařízení.
- Vyberte „MODE 1“ pro stabilní komunikaci (⇒ 13).

Obraz a zvuk přehrávání nejsou synchronizovány.

- Restartujte aplikaci přehrávání v zařízení.

Displej hlavního přístroje

„--:--“

- Poprvé jste zapojili kabel síťového napájení (AC) nebo nedávno došlo k výpadku elektrického proudu. Nastavte hodiny.
- Doba přehrání stopy je delší než 99 minut.

„ADJUST CLOCK“

- Hodiny nejsou nastaveny. Nastavte hodiny.

„ADJUST TIMER“

- Časovač přehrávání není nastaven. Nastavte časovač přehrávání.

„AUTO OFF“

- Systém byl 20 minut v nečinnosti, a proto se za jednu minutu vypne. Pro zrušení stiskněte libovolné tlačítko.

„ERROR“

- Byla provedena nesprávná operace. Přečtěte si instrukce a zkuste to znovu.

„F61“

„F71“

- Odpojte kabel síťového napájení (AC) a obraťte se na prodejce.

„F70“

- Zkontrolujte připojení Bluetooth®.
- Odpojte zařízení Bluetooth®. Vypněte a znovu zapněte přístroj.

„F76“

- Nastal problém s napájením.
- Odpojte kabel síťového napájení (AC) a obraťte se na prodejce.

„NODEVICE“

- Zařízení USB není připojeno. Zkontrolujte připojení.

„NO DISC“

- Nevložili jste disk.

„NO PRESET“

- Nebylo provedeno nastavení předvoleb paměti DAB.

„NO PLAY“

- Na zařízení USB není žádné album ani skladba.
- Zkontrolujte obsah. Můžete přehrávat pouze podporovaný formát.
- Systém může mít problém. Vypněte a znovu zapněte přístroj.

„NO SIGNAL“

- Stanici nelze přijímat. Upravte nastavení antény.

„PLAYERERROR“

- Přehráli jste nepodporovaný soubor MP3. Systém danou skladbu přeskočí a přehraje další.

„REMOTE 1“

„REMOTE 2“

- Dálkové ovládání a přístroj používají rozdílné kódy. Změňte kód dálkového ovládání.
 - Po zobrazení „REMOTE 1“ stiskněte a přidržte [OK] a [] na dálkovém ovladači nejméně na 4 sekundy.
 - Po zobrazení „REMOTE 2“ stiskněte a přidržte [OK] a [USB/CD] nejméně na 4 sekundy.

„SCAN FAILED“

- Stanice nelze přijímat. Upravte nastavení antény nebo proveďte ruční ladění.

„USB OVER CURRENT ERROR“

- USB zařízení spotřebovává příliš vysoký výkon. Odpojte zařízení USB, přístroj vypněte a znovu zapněte.
- Zkontrolujte zapojení, může to být způsobeno vadným kabelem USB.

„-VBR-“

- Přístroj nemůže zobrazit zbývající čas přehrávání u skladeb s proměnnou přenosovou rychlostí skladby (VBR).

Kód dálkového ovladače

Když další zařízení Panasonic reaguje na dálkový ovladač tohoto systému, změňte kód ovladače pro tento systém.

Příprava

Stiskněte [USB/CD] pro výběr „CD“.

Nastavení kódu na „REMOTE 2“

- 1 Stiskněte a přidržte [SELECTOR] na hlavním přístroji a [USB/CD] na dálkovém ovladači, dokud se nezobrazí „REMOTE 2“.
- 2 Stiskněte a přidržte [OK] a [USB/CD] nejméně na 4 sekundy.

Nastavení kódu na „REMOTE 1“

- 1 Stiskněte a přidržte [SELECTOR] na hlavním přístroji a [] na dálkovém ovladači, dokud se nezobrazí „REMOTE 1“.
- 2 Stiskněte a přidržte [OK] a [] nejméně na 4 sekundy.

Resetování paměti systému

Dojde-li k následujícím situacím, resetujte paměť:

- Stisknutí tlačítek nevyvolá žádnou odezvu.
- Chcete vymazat a resetovat obsah paměti.

- 1 Odpojte kabel síťového napájení (AC).
- 2 Při stisknutí [] na hlavním přístroji připojte kabel síťového napájení (AC) zpět. Držte stisknuté tlačítko, dokud se nezobrazí „-----“.
- 3 Uvolněte [].
Všechna nastavení se vrátí na původní tovární nastavení.
Je třeba znovu nastavit položky paměti.

Údržba

Před údržbou odpojte kabel síťového napájení (AC). K čištění systému používejte jemný a suchý hadřík.

- Nikdy nepoužívejte k čištění systému líh, ředidlo nebo technický benzín.
- Před použitím chemicky impregnovaného hadříku si přečtete instrukce přiložené k hadříku.

Specifikace

Všeobecně

Napájení	AC 220 V až 240 V, 50 Hz
Spotřeba	14 W
Spotřeba v pohotovostním režimu (přibližně)	
Při položce „BLUETOOTH STANDBY“ nastavené na „OFF“	0,2 W
Při položce „BLUETOOTH STANDBY“ nastavené na „ON“	0,3 W

Rozměry (Š x V x H)

SA-PM272/SA-PM270	184 mm × 123 mm × 231 mm
SB-PM02	139 mm × 224 mm × 136 mm

Hmotnost

SA-PM272/SA-PM270	1,1 kg
SB-PM02	1,3 kg

Rozsah provozních teplot

0 °C až +40 °C

Rozsah provozní vlhkosti

35% až 80% relativní (bez kondenzace)

Zesilovač

Výstupní výkon RMS

Přední kanál (oba kanály napájeny)	10 W na kanál (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Celkový výkon RMS	20 W

Disk

Přehrávaný disk (8 cm nebo 12 cm)

CD, CD-R/RW

Čtení

Vlnová délka	790 nm (CD)
--------------	-------------

Formát

CD-DA, MP3*1

*1 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Tuner

Frekvenční modulace (FM)

Paměť předvoleb	30 stanic
Frekvenční rozsah	87,50 MHz až 108,00 MHz (50 kHz/krok)

DAB+ PM272

Paměti DAB

20 kanálů

Kmitočtové pásmo (vlnová délka)

Band III (Všechny oblasti)	5A až 13F (174,928 MHz až 239,200 MHz)
----------------------------	--

Citlivost *BER 4x10⁻⁴

Minimální požadavky	-98 dBm
---------------------	---------

Koncová svorka externí antény DAB

F – Konektor (75 Ω)

Reproduktry

Reproduktor(y)

Plný rozsah

10 cm kónický typ x 1

Impedance

6 Ω

Parametry Bluetooth®

Specifikace systému Bluetooth®

Bluetooth® Verze 4.2

Klasifikace bezdrátového zařízení

Třída 2 (2,5 mW)

Podporované profily

A2DP, AVRCP

Podporovaný kodek

SBC

Frekvenční pásmo

Pásmo 2,4 GHz FH-SS

Provozní vzdálenost

Přibližně 10 m bez překážek*2

*2 Předpokládaná komunikační vzdálenost

Prostředí měření:

Teplota 25 °C / výška 1,0 m

Měřte v „MODE 1“

Vstup

USB

Systém souborů

Přední, USB konektor typu A

FAT12, FAT16, FAT32

Napájení USB portu

DC OUT 5 V, 500 mA (max.)

Sekce formátu

USB

Norma USB

USB 2.0 plná rychlost

Paměťové zařízení typu USB

Podporované formáty

MP3 (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz / 16 kbps - 320 kbps)

Poznámka:

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.
Hmotnost a rozměry jsou přibližné.
- Celkové harmonické zkreslení je měřeno digitálním spektrálním analyzátorem.

Reference

O technologii Bluetooth®

Panasonic nenese odpovědnost za případné prozrazení dat a/nebo informací, ke kterému dojde v průběhu bezdrátového přenosu.

Frekvenční pásmo

- Tento systém používá kmitočtové pásmo 2,4 GHz.

Certifikace

- Tento systém dodržuje frekvenční omezení a obdržel certifikaci prokazující splnění zákonných nařízení týkajících se kmitočtových pásem. Z toho důvodu není zapotřebí povolení k bezdrátovému přenosu.
- Níže uvedené zásahy jsou v některých zemích nezákonné:
 - Oddělení od hlavního přístroje.
 - Odstranění štítku s parametry.

Omezení platná při používání

- Bezdrátový přenos a/nebo použití se všemi zařízeními s technologií Bluetooth® nelze garantovat.
- Všechna zařízení musí odpovídat normám stanoveným společností Bluetooth SIG, Inc.
- V závislosti na parametrech a nastaveních zařízení se spojení nemusí podařit nebo některé operace mohou být odlišné.
- Tento systém podporuje funkce zabezpečení technologie Bluetooth®. Nicméně v některých provozních prostředích nebo při určitých nastaveních toto zabezpečení nemusí být dostatečné. Při bezdrátovém přenosu dat do tohoto systému buďte obezřetní.
- Tento systém neumí přenášet data do zařízení s technologií Bluetooth®.

Dosah při používání

- Toto zařízení používejte ve vzdálenosti maximálně 10 m.
- Různé typy prostředí, překážky nebo interference mohou dosah snížit.

Rušení jinými zařízeními

- Je-li tento přístroj umístěn příliš blízko jiných zařízení s technologií Bluetooth® nebo zařízení používajících kmitočtové pásmo 2,4 GHz, nemusí fungovat správným způsobem a mohou se objevit potíže v podobě šumu a zvukových výpadků způsobených interferencí rádiových vln.
- Tento systém nemusí fungovat správným způsobem, jsou-li rádiové vlny vysílané blízkou rádiovou stanicí nebo podobným zařízením příliš silné.

Určené použití

- Tento systém je určen pro normální použití obecného charakteru.
- Nepoužívejte tento systém v blízkosti zařízení nebo v prostředí citlivém na vysokofrekvenční rušení (příklad: letiště, nemocnice, laboratoře atd.).

Licence

Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrovanými obchodními značkami a majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich používání společností Panasonic Holdings Corporation se řídí licenčními podmínkami. Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných majitelů.

Likvidace odpadu z elektrických a elektronických zařízení a baterií
Platí pouze pro Evropskou unii a země se zavedenými recyklačními systémy



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.

Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné, jen pokud odevzdáte stará zařízení a použité baterie na sběrných místech v souladu s platnými národními předpisy.

Správnou likvidací pomůžete šetřit cenné zdroje a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na životní prostředí.

Další informace o sběru a recyklaci vám poskytnou místní úřady.

Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.



Poznámka k symbolu baterie (symbol dole):

Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

Manufactured by: Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12 Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City,
Osaka 570-0021, Japan
Authorized Panasonic Marketing Europe GmbH
Representative in EU: Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
Web Site: <https://www.panasonic.com>

